

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platita in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947.

1949, január 4, KEDD
V. évfolyam, 1230. szám.

Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

Előre, Népköztársaságunk gazdasági tervének teljesítésére és meghaladására

Felszabadulásunk óta az idő üteme is megváltozott. Nem mulik el év, hogy társadalmi fejlődésünkben valami új, fontos történelmi szakasz érkezését ne hirdető az ujesztendő eljövetele. Egy év előtt fejlődésünk egyik legnagyobb akadályát, a királyság feudális intézményét távoztattuk el az utóbbi és hozzáfoghatunk a szocializmus építéséhez. És miután az elmúlt esztendő a dolgozó nép kezébe adta az ipari termelés eszközeit és nyersanyagforrásainak jelentős részét, 1949 küszöbén hozzáfoghatunk az első, országos jellegű gazdasági terv megvalósításához, az első szocialista terv kereshívíteléhez, országunkban.

Az egyéves terv nagy feladatokat ró reánk, hiszen — mint Gheorghiu-Dej expozíciójában világosan kifejtette — ennek a tervnek kell országunk ipari és mezőgazdasági termelését olyan fokra emelni, hogy szélesebbkeretű, hosszabb időtartamu gazdasági terv megvalósítására tényszerűen lehessen. Ezzel voltaképpen magyarázatát is kaptuk annak, hogy a körülöttünk lévő népi demokráciák többéves tervvel, elsősorban pedig a Szovjetunió gigászi ötéves tervvel, miért kezdjük az országos tervnek alapul az építők munkáját egy évre kiterjedő munkaerőirányzattal. A múlt feudális-kapitalista rendszerrel, — hűségese kiszolgálói a nemzetközi imperializmusnak, — gondoskodtak arról, hogy „jellegzetes agrárállam” maradjunk. Sokat tettünk már eddig is, hogy a múlt súlyos hiányosságait kiküszöböljük, de még igen sok a tenováló. Elsősorban erőteljes alapítást kell létesíteni, hogy iparunk és mezőgazdaságunk átszervezésének megteremtésük tárgyi előfeltételeit. Csak a nehézipar tudja biztosítani a többi iparok és mezőgazdasági termelésünk ellátását gépekkel, felszereléssel. Ezen a téren igen észrevehető hiányosságokkal kell még megküzdünk. Mindennél fontosabb a szakképzett munkáskeretek biztosítása, sok ezer új szakmunkás szükségese, ennek megoldását most már új oktatásunk által teremtett szakiskolák tömege is elősegíti.

Az elmúlt évben meghonosított szocialista versenyek szelleme nagy mértékben emelte dolgozó tömegeink öntudatát, szakmai tudását és munkafegyelmét. A termelés arcvonalán is figyelmenremelő csemények történtek. Nem egy elavult munkanormát helyét nem álló hagyományt törtek át osztálytucat dolgozóink. Csak a legutolsó szegecselési versenyre kell utalnunk, amelyből a bukaresti „Augustus 23” üzem szegecselőivel versenyezve Arad dolgozó győztesen kerültek ki. Az országban sorozatosan véghezvitt normadöntések nyomán kiderült, hogy a szegecselési norma csak a kapitalista rendszerben állhatta meg helyét, de gondol-

juk el, hány ehhez hasonló csökevényes van még termelésünknek, amelynek forradalmi szellemű felszámolására a gazdasági terv kereshívítelében során kerül majd sor.

A Román Népköztársaság első általános gazdasági terve ipari össztermelésünk 40 százalékkal való emelését irányozza elő. És amikor ezt az előirányzatot vizsgáljuk, gondoljunk arra, hány olyan iparágunk van, ahol a termelési színvonal emelése régen megérezt már a helyzet 40 százaléknál magasabb növelésre is. A dolgozó állam jelentős segítséget nyújt e feladat megoldásában. A régi, elavult gyári felszereléseket kicseréljük, új gépeket importálunk és új gyárak építését is megkezdjük. Ebben a nagyarányú belső átépítésben és átszervezésben felbecsülhetetlen számunkra a Szovjetunió gazdasági segítsége. A nagy Szocialista Haza a jövőben fokozott mértékben

giti iparunk modernizálását és mezőgazdaságunk gépesítését. Egészen más megvilágításban látjuk a negyven százalékos termelésemelési előirányzatot, ha figyelembe vesszük a Luca Vasile, pénzügyminiszter által beterjesztett új költségvetést, amely 82 milliárd lej összegűt irányoz elő új, javarészt produktív rendeltetésű beruházásokra. Oly gigászi összeg ez, amelynek termelő felhasználására országunkban még nem volt példa és amelynek jelentős része már évekre szóló építkezések megkezdését hirdeti.

Felsooltuk egy részét azoknak az anyagi feltételeknek, amelyek az 1949 évi általános gazdasági terv megvalósítását és túlhaladását lehetővé teszik. De éppoly döntő jelentőségű tényezőként kell elkönyvelnünk azt az osztály harcos szellemű szocialista munkakedvet, amely üzemünkben általánossá lett. Dolgozóink munka iránti maga-

tartása gyökerében megváltozott. A szocialista versenyek szelleme és hangulata szinte már állandósult gyárainkban, a kezdeti nehézségek helyébe konkrét eredmények léptek. És különösen áll ez nehézipari dolgozóinkra. A Vörös Lobogó gyár munkásai éppen az elmúlt év utolsó napjaiban nyertek egy napos szocialista versenyben szegecselési versenyt a bukaresti „Augustus 23” szegecselőivel versengve. CFR főműhelyünk már negyszer nyerte el az első helyet az ország főműhelyei között. Nem csak Aradon, az ország többi városaiban is a gyárak dolgozói megértették a rájuk váró társadalomépítő feladatok fontosságát és harcosai lettek termelésben, kulturális munkában egyaránt szocializmus felé haladó társadalomunkban.

Anyagi, erkölcsi adottságok tehát mind meg vannak, hogy a terv előirányzatát ne csak teljesítsük, de annál lényegesen többet, jobbat és olcsóbban termeljünk.

Gheorghiu-Dej szavaival és e szavak szellemében:

„Előre, a Román Népköztársaság 1949 évi gazdasági tervének teljesítésére és meghaladására!”

A Román Munkáspárt Központi Bizottságának határozata a tudományos, irodalmi és művészeti tevékenység támogatásáról

Tekintettel arra, hogy a szocializmus megalapozása szempontjából alapvető fontossággal bír a tudomány, irodalom és művészet fejlődése és ennek serkentésére a Román Munkáspárt Központi Bizottságának teljes ülése a következőket határozta el:

1. Javasolja a Román Népköztársaság kormányának, hogy az 1949-es évben a Román Népköztársaság Tudományos Akadémiája egyenként 200.000 lejes jutalmat üzzön ki a fizikában, matematikában, kémiában, geológiában, élettanban, mezőgazdasági tudományokban, technikai tudományokban, történelemben, társadalomtudományban, filozófia, közgazdaság, jog, költészetben, prózáírásban, színműírásban, filológiában, az irodalomban és művészet-észtétikában, a publicisztikában, a zenében és a képzőművészetben legjobban kitűnt művek alkotói számára. A különböző jutalmak a társadalmi harcokban, a tudományban és a kulturában hírnevessé vált személyiségek nevét viseljék.

2. Figyelembe véve, hogy a Népköztársaság Tudományos Akadémiája az ország tudományos és kulturális életének legmagasabb fóruma; javasolják a kormányának, hogy az Akadémia

tagjainak anyagi helyzetén és azok tudományos munkásságának feltételein javítson. Ugyancsak javasolják a kormányának, hogy a Tudományos Akadémia tagjainak családjai számára is biztosítson anyagiakat.

3. Javasolja a kormányának, hogy a Román Népköztársaság Írószövetsége mellett „A Román Népköztársaság Irodalmi Alapja” elnevezéssel intézményt létesítsen, amelynek célja, az írókat különböző formában hozzásegíteni ahhoz, hogy alkotó munkát végezhesenek. „A Román Népköztársaság Irodalmi

Alapja”-t a költségvetésben előirányzott összegekből, a kiadványok jövedelméből és más forrásokból látnak el.

4. Javasolja a kormányának, hogy az 1949-es költségvetésbe állami alapot létesítsen a képzőművészeti és zenei alkotások támogatására.

A Román Munkáspárt Központi Bizottsága felhívja a tudósokat, írókat és művészeket: minden erejükkel hassanak oda, hogy az ország kulturális felvirágoztatását biztosítsák és tevélegesen vegyenek részt a szocialista társadalom megteremtésében.

A vajdahunyadi öntőmunkások normadöntése

BUKAREST. A resicai öntőmunkások szocialista versenyre való felhívása, amely az öntési időtartam megrövidítésére irányul, visszhangot keltett a vajdahunyadi öntőmunkások sorában is. A vajdahunyadi öntőmunkások Budai Dénes csoportjának sikerült a december 30. tiszteletére rendezett szocialista versenyen az öntési időtartamot a lág-acél öntésnél 7 órára

csökkenteni. Ennél a sikernél azonban nem álltak meg a vajdahunyadi öntőmunkások és most újabb időtartam-csökkentést értek el. Az első öntésnél 6 óra 20 perc, a másodiknál 7 óra 20 perc, a harmadiknál 6 óra 25 perc és a negyedik öntésnél 5 óra 55 perces időtartamot értek el. Ez a hatalmas siker úgy következett be, hogy csökkentették a berakási időt és a munkát jobban szervezték meg

Me galakult Peryáva és a köz- kórház ARLUS-köre

Szerdán tartották alakuló gyűlésüket a megyei közkórház és Peryáva ARLUS-köre. A gyűlésen — amelyeken nagyszámban vettek részt az ARLUS-tagok — ismertették az ARLUS hivatását, hogy Népköztársaságunk dolgozóit megismerjék nagy szomszédunk és barátunk: a Szovjetunió népeit, kultúráját, iparát és hatalmasan fejlett mezőgazdaságát. Hangzottak, hogy meg kell ismernie mindenkinek a Szovjetuniót, amely országunk segítségére állt nemcsak politikai és gazdasági, hanem minden téren.

A népes gyűléseken igen sokszor szólahtak fel, majd megválasztották a vezetőségeket. Az ünnepségen a kórház alkalmazottainak gyermekei részére 25 ajándékcsomagot osztottak ki.

Ünnepelnek kicsinyek és nagyok...

Az M. N. Sz. aradi szervezétének IV. és VII. kerülete, az iskolás- és óvodásgyermekkel, valamint a Demokrata Nők Szövetsége (UFDR) kis táncos csoportjával, jól sikerült, műsoros előadást rendezett a szegény gyermekek felruházása érdekében, Sztálin vezértábornagy 69-ik születésnapja alkalmából. Az előadás után 130 szeretetsomagot osztottak szét a gyermekek között.

Az ünnepély sikere érdekében, elismeréséért méltó munkát végeztek Rossi Alice és Szabó Erzsébet tanítónők, akik fáradtságot nem kímélve tanították be a gyermekeket, valamint azok, akik a csomagokat elkészítették és az ünnepély rendezésénél segítettek.

SEIDL ISTVÁN
levelező.

Guderian, a náci-gyilkos - mint békegalamb

BERLIN. Hans Guderian a hírhedt náci-tábornok, Hitler hadigépezetének egykori vezérkari főnöke, aki a Moszkva környéki harcokban elszenvedett vereségeiről és a franciaországi vérengzésekről volt hírhedt, nyilatkozott a France Presse sajtóiroda tudósítója előtt. Ez nem is lenne meglepő, mert közismert az a tény, hogy a volt náci tisztek milyen öbánásban részesülnek az imperialista országokban, a meglepő csupán az, hogy Guderian náci-tábornok, aki 1940-ben vérengzést rendezett Franciaországban, most a sajtó utján arra kéri a francia népet, felejtse el mindent, a multat, a vérengzést, a tömegkivégzéseket és Németországgal egyenlő félként tárgyaljanak.

— ELJEGYZÉS. Lelő Mádike és Eulănescu Constantin jegyesek. Minden külön értesítés helyett.

CFR. mozgó Mosoczi-telep
Kü lönleges műsорт mutat be:

Senkisé tud semmit

A cseh filmpártás hírladó
vígjátéka

Előadásaink: 6 és 8 órákor.

SPORT

Aradi asztaliteniszezők kettős győzelme

Vasárnap a Krispin-teremben Arad férfi és női asztaliteniszezői mérkőztek a temesváriakkal.

A férfi négyes csapatversenyt az aradi együttes 9:6 arányban nyerte meg, míg a női-csapat 5:4-re győzött Temesvár ellen.

Az aradi férficsapat rossz kezdés után feljavult és végül biztosan győzött. Az aradi nőicsapat még rosszabbul kezdett. A temesváriak már 4:0 arányban vezettek, amikor megfordult a küzdelem sorsa.

az aradiak öt mérkőzést nyertek egymásután és végeredményben 5:4 arányban a maguk javára fordították a már elveszettek látszó küzdelmet.

A verseny rendezése elég jó ütemben folyt. Hibának róható fel azonban az, hogy a terem jéghideg volt és a gyenge világítás is zavarta a versenyzőket. A verseny részletes eredménye a következő:

FÉRFICSAPAT:

Arad - Temesvár 9:6

Thomas (A)—Hanig I (T) 19:21, 21:15, 18:21 (0:1). Grünwald (A)—H II (T) 13:21, 21:14, 20:22 (0:2). Pecsovski (A)—Weisz (T) 21:19, 22:20 (1:2). Pecsovski csökkenti a temesváriak előnyét, de ezután a vendégcsapat ismét „elhúz”. Róth (A)—Heisler (T) 22:20, 16:21, 15:21 (1:3). Thomas (A)—Hanig II (T) 20:22, 15:21, (1:4). Grünwald (A)—Hanig I (T) 21:12, 16:21, 22:20 (2:4). Pecsovski (A)—Heisler (T) 18:21, 21:12, 21:9 (3:4). Róth (A)—Weisz (T) 21:18, 18:21, 21:18 (4:4). Az aradi csapat kiegyenlített. Thomas (A)—Weisz (T) 21:18, 15:21, 21:10 (5:4). Arad most vezetett először! Róth (A)—Hanig I (T) 19:21, 13:21 (5:5). Grünwald (A)—Heisler (T) 21:10, 21:3 (6:5). Róth (A)—Hanig I (T) 19:21, 13:21 (6:6). Az utolsó három mérkőzést az aradiak már könnyen nyerték. Így alakult ki a 9:6-os győzelmi arány. Thomas (A)—Heisler (T) 21:19, 21:16, (7:6). Grünwald (A)—Weisz (T) 21:15, 21:17 (8:6). Pecsovski (A)—Hanig I (T) 21:18, 21:15 (9:6).

NŐICSAPAT:

Arad - Temesvár 5:4

Demian Stefania (A)—Merkler Ditta (T) 21:15, 14:21, 18:21 (0:1). Löwy Kató (A)—Weisz Maca (T) 17:21, 16:21, (0:2). Schauer Judit (A)—Markovics Mária 21:15, 17:21, 17:21 (0:3). Demian Stefania (A)—Weisz Maca (T) 18:21, 21:14, 16:21 (0:4). Schauer Judit (A)—Merkler Ditta (T) 21:11, 21:13 (1:4). Löwy Kató—Markovics Mária 21:13, 21:18 (2:4). Schauer Judit (A)—Weisz Maca (T) 21:18, 21:18 (3:4). Demian Stefania (A)—Markovics Mária (T) 21:18, 21:16. Arad kiegyenlített 4:4. A csapatversenyt eldöntő utolsó mérkőzést Löwy Kató rendkívül nyugodt játékkal megérdemelten nyerte 23:21 és 21:10 arányban a temesvári Merkler Ditta ellen és ezzel Arad 5:4-re győzött.

A csapatversenyek befejezése után került sor az egyéni versenyekre, amelyek eredményei a következők:

FÉRFI EGYES: 1. Grünwald (Arad). 2. Weisz (Temesvár). 3. Pecsovski és Thomas (Arad).

NŐI EGYES: 1. Löwy Kató (Arad). 2. Munteanu Delia, Arad. 3. Markovics Mária (Temesvár) és Schauer Judit (Arad).

Sakk

A SZOVJETUNIO bajnokságát egyforma pontszámmal Kotov és Bronstajn nagymesterek nyerték Keres világbajnokjelölt a hatodik helyen, míg Lillienhal a tizenegyedik helyen végzett.

A NEMZETKÖZI SAKKSZÖVETÉS döntése szerint a világbajnoki elődöntő versenyt Buenos Airesben rendezik. A versenyen a következő nagymesterek indulnak: Keres, Smálov, Kotov, Bronstein, Boleslavsky, Flohr, Lillienhal, Boadarevszky (Szovjetunió); dr. Euwe (holland); Stahberg (svéd); Najdorf (Argentína); Reschovsky és Fine (Amerika); Szabó (magyar). A tizennégy résztvevő közül 8 szovjet orosz nagymester. Ez is a szovjet játékosok nagy fölényét bizonyítja.

A VASÁRNAPI BAJNOKI MÉRKŐZÉSEK EREDMÉNYEI: Arlus—CFR I 5 és fél — 4 és fél, Város-háza-November 7 B) üzem 5 és fél — 4 és fél, Téba—Flügimnázium 5 és fél — 4 és fél, CFR II—Csendörök 5 és fél — 4 és fél.

Az aradi Allami Román Színházban

A temesvári Allami Operaház vendéjátéka.
Szerdán, január 5-én délután 5 és este 8 órákor
Nagy balett-előadás

A 100 tagú tánckar és zenekar előadásában szinre kerül

Felhívás a keringőre Weber 1 felvonásos balettje

COPPELIA Delibes 2 felvonásos balettje

Coreografia és kosztümök: MERCEDES PAVELICI
Diszkrét: Tassy Damian. — Kárnagyok: Traian Mihălescu és Róth László. — Rendező: Mercedes Pavelici.

Jegyek a színházi pénztárnál, naponta 10—1-ig és 4—7-ig

Apróhirdetés

Jó állapotban lévő nyolcas Ford, jó gumikkal eladó. Telefon: 27-70.
SÜRGŐSEN eladó „Panker” mély, gyermekkocsi és egy Szepesi sport gyermekkocsi. Armata Poporului 14, apart. 1.

HATSCHER ARTHUR ügynökség, Néphaderreg útja 17. — 900.000: kettőlakásos luxusvilla körúton. — 750.000: hegyaljai tizholdas szőlő, épületek, felszerelés. — 600.000: központban nagykettes magánvilla. — 350.000: villanygyárnál nagykertés. — 220.000: Caedra-lisnál magánház.

ELVESZETT Bozsó Eszter névre szóló bulétn és pontkönyv. Becsületos megtaláló pénzlárcát és bulétint adja le Seminarium ucca 8—10 szám alá.

MAKOS FERENC nagyvarjasi lakos december 22-én este a textilgyár és vámház között elvesztett egy fekete Cklarinetot tokkal együtt. Mgtaláló vagy nyomtavezőt 1000 lej jutalmat kap. Makos Margit, Poetului ucca 13, Sága.

SZŐLŐ Gyorok legszebb völgyében, piactér közelében, négy hold legprimább csemege- és borszőlővel beültetve, villanyvilágosításos szép kolnával, teljes felszereléssel eladó. Cím Reclama hirdetőirodában, vagy 10-17 telefonon. 10122

NÉGY gimnáziumot végzett leány vállalna irodai, vagy más könnyebb állást. Címeket Reclamába, Emi nescu 4. 10123

3+1 GRAETZ rádió, használatlan, eladó. 6 Martie 14, II. em. 10, Csillag, délután 4—6. 10130

VENNEK kétfalakos kertés-magánházat fürdőszobával a közkórház környékén, Cím a kiadóban. 10131

TEHERLIFT, komplett, krémsziú cserépkályha, modern, mosogatókagyló, nagyméretű, eladók. Köz társaság útja 96, ap. 13. 10132

HÁZTULAJDONOSNŐ megismerkednék nyugdíjas, 60—65 körüli dolgozó férfival házasság céljából. Leveleket „60” jellegre a kiadóba.

MAGÁNHAZ, 3 szoba, összkomfortos, udvarral, azonnal beköltözhető, eladó. Dorobantilor 74. 10134

HOVE sima cipészgép eladó, esetleg női gépet cserélhető. Blanduzi 43. 102

ELVESZETT Szabaday pénzlárcája iratokkal. Becsületos megtaláló adja le a kiadóba. 102

ELVESZETT Deák János névre szóló élelmiszertjegy, semmissnek nyilvánítja. 104

HÁZAT keresek megvételre 90—100 ezer lejig. Mocra Maria, Gojdu ucca 3. 105

ELADÓ Arad—Gáj, Bisericei ucca 22—24 számú ház. Kelemen Mihály. 106

UJ díó kombinált szoba kárpitozva; szövet nélkül eladó. Remus 63.

GOMBESTER, kimondottan elsőrendű munkaerő, állandó munkára azonnal keresztek. „Sepsi” gombagyár, Sepsiszentgyörgy.

GYERMEKSZERETŐ mindenest keresek, aki Bukarestbe jönne. Gojdu ucca 12, I. emelet.

BUTOROZOTT szoba kiadó fürdőszobahasználattal. Oituz ucca 120.

FUTARUNK BUKARESTBE indul minden SZERDÁN, elintézzünk megbízásokat VARADÓN, BRASSÓBAN, TEMESVÁRON és „OLYMPIKON” utazási szállítási iroda, ARAD, Alexandri 3. Telefon: 20-49.

A jövedelmi adókról intézkedő új pénzügyi törvény fontosabb rendelkezései

Öt kategóriába csoportosították a jövedelmi adókat — Az alkalmazottak adóterheit átlagban 30 százalékkal csökkentették, 2500 lejig adómentesek a fizetések

Megszavazták a költségvetést

Az 1949 évi költségvetést, miután Vasile Luca hatalmas expozéban ismertetette a hűdsé jelentőségét, Leon-te Rautu méltán az általános vita során, megállapítva, hogy

a költségvetési törvény rendelkezése a szociális társadalomátörténeti átalakulás művének biztosítása.

Szóltott arról: miként használták fel az ország pénzügy erejét a polgári-birtokos rendszerek és hogy hatalmas alapok jutottak visszaélést elkövető személyek kezére.

Az állam költségvetése a kapitalisták kinttartására szolgált, hatalmas külföldi fizetéseket eszközöltek és a Nemzeti Bank, amelynek kizárólag az állam érdekeit kellett volna szolgálnia, kapitalista klikk meggazdagodásának eszközévé vált. Óriási összegeket fordítottak a király és a királyi család kinttartására és hasonló célokra, valamint a Szovjetunió elleni háborús előkészületekre. Így azután nem volt pénz az ország gazdasági fejlesztésére, a felbecsülhetetlen nemzeti javak hasznosítására, a visszamaradt földművelés fejlesztésére. Hasonló pénzügyi rendszer uralkodik ma is a marshallizált országokban. Rámutatott, hogy 1947-ben az amerikai monopólisták jövedelme ötször nagyobb volt mint a háború előtt, a katonai kiadások tízszeresek, mint a második világháború előtt, az első világháború előtti katonai kiadásokat pedig harminháromszor haladták meg. Közoktatásra viszont az USA, a civilizált ország, az 1946—47 évi költségvetésből 0.17 százalékot fordított.

Ismertette Leon-te Rautu a népi demokráciák politikáját és hangsúlyozta: a gazdasági felsőbbrendűség a mi rendszerünk politikai felsőbbbbségét is biztosítja. Végül kijelentette:

az előterjesztett költségvetést megszavazva, a munkás lakosság elhatározását fejezzük ki, hogy ezt a törvényt eleven valósággá valósítjuk, a szocializmus építésének megkezdett munkájának szolgálatában.

Felszólaltak még Imets János, Luca Maria, Virgil Stancescu, Grig Ivanoiu, valamennyien a legnagyobb lelkesedés hangján jelentették be a törvény elfogadását. Ezután került sor a szavazásra és 396 szavazattal ellenében a törvényt elfogadták.

A jövedelmi adók kategóriái

Az új költségvetés végrehajtásával kapcsolatosan, mint ismeretes több fontos pénzügyi törvény szolgálja a népi demokrácia elveinek s tere-

való érvényesítését. A jövedelmi adót a következő kategóriákra osztották föl:

— Munkások és tisztviselők fizetéséből származó jövedelmek.

— Irodalmárok, művészek, tudományos dolgozók foglalkozásából származó jövedelmek.

— Iparosok és más professzionisták foglalkozásából származó jövedelmek.

— Kereskedők és ipari vállalkozók bármilyen jövedelme, kivéve a fizetéseket és az épületekből származó jövedelmekből.

— Az épületek tulajdonosainak saját maguk által használt épület-

ből, vagy külön, bérbeadott épületekből származó jövedelmek.

A pénzügyi terhek úgy állapították meg, hogy az adóhányadok a dolgozó alkalmazottak jövedelmének két százalékánál kezdődnek, a bérlemények jövedelménél pedig utolsó hányadban 90 százalékig emelkednek.

A munkások és tisztviselők fizetéséből származó jövedelmek adóját átlagban 30 százalékkal csökkentették, 2500 lej jövedelemig pedig a fizetések mentesek az adó alól. Adókötelesek: a munkások, tisztviselők, írók, művészek, tudományos

dolgozók, iparosok, professzionisták, mezőgazdasági gazdaságok jövedelmeinek élvezői akik városban élnek, kereskedők, iparosok, épülettulajdonosok és mindazok akik a Román Népköztársaság területén jövedelmet élveznek. Az állam, a megyék, községek és ezeknek vállalatai nem tartoznak jövedelmi adó kötelezettség alá. A falusi gazdaságok adóköteles jövedelmét nem tartoznak jelen adókötelezettség alá.

A munkások és tisztviselők fizetése után megállapítandó adójának táblázata az alábbi:

Alkalmazotti adók fizetések szerinti táblázata

Adóköteles havi fizetés lej	H a v i a d ó			
1— 2.500	mentes			
2.500— 4.000	50 lej +	5 lej	minden száz lejért, amely meghaladja a	2.500 lejt
4.000— 6.000	125 lej +	8 "	" " " " " " "	4.000 lejt
6.000— 10.000	285 lej +	12 "	" " " " " " "	6.000 lejt
10.000— 15.000	765 lej +	17 "	" " " " " " "	10.000 lejt
15.000— 30.000	1.615 lej +	23 "	" " " " " " "	15.000 lejt
30.000— 50.000	5.065 lej +	30 "	" " " " " " "	30.000 lejt
50.000 felett	11.065 lej +	35 "	" " " " " " "	50.000 lejt

Bizonyos alkalmazotti kategóriák számára pénzügyminiszteri rendelettel meghatározott havonkénti, vagy negyedévi átalányadó állapítható meg.

A havi adózható jövedelem alatt értendők: fizetés, remuneráció, bármilyen javadalmazás és anyagi előny, amely folytonossági jelleggel a teljesített

szolgálatból, vagy tevékenységből származik, ha óránkénti, naponkénti, havonkénti, vagy évenkénti szakaszokban történik bevételezése; úgyszintén minden néven nevezendő összeg, amelyet valamely alkalmazott a minőségével összefüggően kap. Ugyancsak a fizetési jövedelmekhez tartoznak: mindennemű nyug-

díjak, életjáradékok, a szolgálat elhagyásánál kifizetett kártérítések, az alkalmazottak állandó jellgű jövedelme szolgálatukból kifolyólag, még akkor is, ha tiszteltudó, jutalék stb. címen történik a folyósítás; úgyszintén a lakásukon dolgozók remunerációja, ha csak a vállalat anyagát használják.

Tudnivalók az alkalmazotti jövedelmek adójáról

Mindazokat a jövedelmeket, amelyeket ugyanattól a vállalatától, intézménytől, vagy személytől havonta vételez be a dolgozó, havonként összeítteni kell, ha pedig több hónapra történik a javadalmazás, az adómegállapítás végett ennek megfelelően kell összesíteni. Az időszakokkal össze nem függő jövedelmeket abban a hónapban kell beállítani, amikor a kifizetés esedékes. Az adóköteles jövedelem megállapításánál az összes jövedelmekből le kell vonni azokat az összegeket, amelyeket valamely nyugdíj biztosítására utalnak át. Az alkalmazotti adókötelezettség feltételei szerint fizetnek adót az iparos vagy szültemányozási szervezetekből származó jövedelmek után is, tíz százalék fölöttel.

Adómentesek azok a fizetések, amelyek nem haladják meg a havi 2500 lej, a külföldi diplomáciai, vagy konzulátusi, illetve

szolgáltatók, a viszonyosság elve alapján, az 1877—78 évi háború veteránjai, valamint a hadirokkantak, hadiövégyek és hadiúrvák, ezen minőségükben élvezett jövedelmek után; születési, házassági, betegségi, temetkezési segélyek, orvosi segélyek, amelyek a Betegségnyújtó-pénztár folyósít. Ugyancsak adómentesek az állam és a helyi hatóságok, valamint ezek

vállalatai és a szervezetek által kiszállási és reprezentációs költségek címén folyósított összegek; valamint az alkalmazottak munkásoknak és tisztviselőknek különleges sikereikért és érdemeikért folyósított prémiumok és rekompenzációk;

végül bizonyos egészségügyi intézmények vonatkozásában történt megvalósításoknál alkalmazzák az adómentességet.

Adókedvezményben részesülnek:

50 százalékos kedvezményben a Román Népköztársaság érdemrendjével kitüntetett alkalmazottak; 20 százalék kedvezményben azok az alkalmazottak, akik legalább három kiskorú gyermeket tartanak el, akik pedig 5 kiskorú gyermeket tartanak el 30 százalékos kedvezményt kapnak. Ha a férj és feleség is alkalmazott, a kedvezményt csak egyik fizetésénél alkalmazzák.

Minden fizetés vagy javadalmazás kiutalásánál kötelező az adó levonása, a levont összeget a jövedelem szempontjából esedékes hónap tizedik napjáig bezárólag be kell fizetni. Azok az intézmények és vállalatok, amelyek az Állam banknál számlával rendelkeznek, a fizetési adókat ezúton is befizethetik.

Az iparosok, szabadfoglalkozásuk és más professzionisták adója

A törvény 12-ik szakasza az iparosok, szabadfoglalkozásuk és más professzionisták adójáról intézkedik,

amit az ipari műhelyekben, foglalkozásuk útján, úgyszintén más fejezetekben elő nem írt bevételek után

kötelesek fizetni, az alanti táblázat szerint:

Evi adózható jövedelem lej	É v i a d ó		
1— 30.000	25 lej	minden száz lej után	
30.000— 48.000	7.500 +	28 lej minden száz lej után, amely meghaladja a	30.000 lejt
48.000—72.000	12.540 +	32 " " " " " " " "	48.000 lejt
72.000—120.000	20.220 +	37 " " " " " " " "	72.000 lejt
120.000—180.000	37.980 +	43 " " " " " " " "	120.000 lejt
180.000—360.000	63.780 +	50 " " " " " " " "	180.000 lejt
360.000 felül	153.780 +	60 " " " " " " " "	360.000 lejt

Bizonyos iparos, vagy professzionista kategóriák számára, pénzügyminiszteri rendelettel évnegyvedenként, vagy évenként fix összegben meghatározott átalányadó (forfétar) állapítható meg, az előírt feltételek szerint.

A 13-ik szakasz megállapítja, hogy a fent felsorolt adókat mindazok az iparosok kötelesek fizetni, akik maguk, vagy csupán családtagjaikkal együtt dolgoznak (apa, anya, feleség vagy gyermek), ha ezek együtt laknak a munkaadóval, aki ezenkívül egy inasát dolgozik.

14-ik szakasz szerint azok, akik az autonóm jövedékpénztár termékeit árusítják, rokkantak, hadiözvegyek 50 százalékos adómérséklést élveznek 12.000 lej jövedelemig, ha maguk dolgoznak, vagy pedig egy

családtagjuk (apa, anya, feleség, vagy gyermek) segít nekik.

A 15-ik szakasz megállapítja, hogy az évi összbevételekből le kell vonni a jövedelem eléréséhez szükséges költségeket. A pénzügyminisztérium megállapíthatja jövedelem, vagy művellet kategóriákként a levonandó költségkvótát, amit a bruttó bevételből kell levonásba hozni, hogy az adóköteles jövedelmet nyerjük. Amennyiben az előző év jövedelmét nem lehet megállapítani a szabályosan vezetett nyilvántartásokból vagy nyilvántartó tényezőkből, akkor a megadandó jövedelmet közvetlen becsléssel állapítják meg, figyelembe véve mindazokat a tényezőket, adatokat, amelyek felett a pénzügyi szolgálat rendelkezik.

A 16-ik szakasz arra az esetre vonatkozik, amikor az ipari, vagy professzionális jövedelem az államtól, helyi hatóságoktól és ezek vállalkozásaitól, szövetkezetektől, közintézményektől származik.

Az adók befizetése a megadott bevétel hónapjától számított következő hónap első 10 napjában kell megtörténnie. Az így eszközölt befizetést az évi adók számlájára történt teljesítésnek tekintik.

A 17-ik szakasz szerint bármilyen forrásból származó jövedelem, amely jelen törvény valamelyik fejezetébe nem tartozhat be, alkalmi kereset, valamint városi területen lévő mezőgazdasági termelésből származó jövedelem, jelen törvény 12-ik szakasza, vagyis a 12-ik szakaszban foglalt táblázat szerint adózik.

Kereskedők és ipari vállalkozók adója

A 18-ik szakasz szerint a kereskedők és ipari vállalkozók (industrials), valamint jelen szakaszban felsorolt egyéb

jövedelmek a következő táblázat szerint adóznak (Ide tartoznak azok az iparosok is, a felsorolt feltételek sze-

rint, akik nem felelnek meg a kisiparosokra vonatkozó intézkedéseknek):

Evi adóköteles jövedelem lej	É v i a d ó		
1— 30.000	40 lej	minden száz lej után	
30.000— 48.000	12.000 +	43 lej minden száz lejért, amely meghaladja a	30.000 lejt
48.000—72.000	19.740 +	47 " " " " " " " "	48.000 lejt
72.000—120.000	31.020 +	52 " " " " " " " "	72.000 lejt
120.000—180.000	55.980 +	58 " " " " " " " "	120.000 lejt
180.000—360.000	90.780 +	65 " " " " " " " "	180.000 lejt
360.000 felül	207.780 +	70 " " " " " " " "	360.000 lejt

Az adót a kereskedők és ipari vállalkozók által bármilyen címen realizált jövedelmek összességére állapítják meg; kivételt képeznek: a) fizetésekből származó jövedelmek, b) épületekből és épületekként kezelt ingatlanokból származó jövedelmek, amelyeknek adózásáról jelen törvény 6-ik szakasza intézkedik. Az adókvótát a jövedelmet élvező lakásán, vagy a főtevékenységnek helyén állapítják meg. Az állami engedély alapján dolgozó kereskedőknek adója 25 százalékkal emelkedik.

A törvény 21-ik szakasza szerint azok az iparosok, akik nem felelnek meg jelen törvény 13-ik szakasza szerinti intézkedéseknek, jelen fejezet intézkedéssel értelmében adóznak, a következő intézkedések figyelembevételével:

Azon iparosok adója 30 százalékkal csökken, akik az alanti feltételeknek együttesen (cumulativ) megfelelnek: a) a munkaadó iparos és maga is dolgozik a műhelyben; b) nem használ 5 lóerőnél nagyobb motorikus energiát; c) nem foglalkoztat ötél több alkalmazottat és ebben a számban bentfoglaltatnak a szerződéses inasok, valamint a műhelyben foglalkoztatott családtagok; d) nem ad ki munkát a műhelyből; e) nem hoz forgalomba üzlet, kereskedelmi üzlet, vagy bizonyos raktár útján termékeket, saját műhelyén kívül; f) nem árusít

vásárolt árut; g) nem termel szériában.

A 22-ik szakasz már az e vonatko-

zású adózó jövedelmek meghatározásáról intézkedik és ezt, valamint a további szakaszokat legközelebb ismertetjük.

A január elsején raktáron volt vagy szállítás alatt állott készletek bejelentése és illetékelése

A falusi gazdaságok jövedelme után fizetendő adók bevételezésének új ideiglenes módja

BUKAREST. A január elsejével életbe lépett pénzügyi év irányelve, hogy a termékek, teljesített szolgálatok, munkák elvégzése, szállítványozások és jövedelmek csupán egyetlen egységes adó alá tartoznak. E célból törvény készült, amely magában foglalja az egyik rendszerről a másikra történő átmenet rendelkezéseit. A törvény fontosabb intézkedései a következők:

Az adó- és illetéktörvényről való eltérést pénzügyileg és büntetőjogilag is megtiloják, a kihágás megállapításának időpontjában érvényben lévő rendelkezések értelmében.

Azokat az adókat, illetékeket, adóemeléseket és büntetéseket, amelyekkel az államosított vállalatok az államosítás előtti időszakból tartoznak, a kártérítés terhére írják. Az 1948-49 pénzügyi évre ideiglenesen megállapított kivételeket december 31-iki időponttal véglegesíteni lehet teljes egészük-

ben, vagy részleteikben; az ez időpontban érvényben lévő rendelkezéseknek megfelelően. Az állami adó- és illetékeknek a részvénytársaságok megbízott vezetői, az igazgatótanács tagjai, a vezérigazgató, vagy ennek hiányában a társaság igazgatója, egyetemlegesen és korlátlanul felelősek. Büntetések és adóemelések teljes egészükben az állami költségvetés jövedelmét képezik. Ezeket az emeléseket a minisztérium mérsékelheti.

E törvény hetedik szakasza úgy intézkedik, hogy a falusi gazdaságok jövedelmi adójáról szóló törvény megjelenéséig, e téren a jövedelmeket az előző pénzügyi év adóterhelése szerint határozzák meg és ezek a bevételek a költségvetés vonatkozó szakaszának javára folyhatnak be.

Ezeket a fizetéseket a falusi gazdaságok 1945 évre történő adókvótájának számlájára történt fizetésként kezelik.

Törvény

az adócsalások büntetéséről

A 344-es számú, 1947 december 29-én kelt törvény, amely az adócsalásokról intézkedett, hatóság fegyvernek bizonyult az adócsalás elleni küzdelem szolgálatában. Mivel azonban ez a törvény még a régi adóügyi törvények alapján készült, új törvényt alkottak. Ez a törvény szabotázs büntetének minősít minden ötvenezer lejnél nagyobb adó és illeték elvonását; és szabotázs vétségének minősít az ötvenezer lejig terjedő adó és illetékcsalásokat, valamint azon törvényes rendelkezések kijátszását, amelyeknek célja az adócsalások megakadályozása. Az új törvény büntetendő cselekménynek minősíti a következő eltéréseket az adó és illetéktörvényektől, valamint az ezek alkalmazására kiadott határozatoktól:

Mindennemű adó, vagy illetékcsalást, amelynek összege meghaladja az 50 ezer lejt, 5 évtől 20 évig terjedő kényszermunkával és birsággal sújtják. Visszaesés esetén a család összegéből függetlenül alkalmazták ezen intézkedést. Azon adó, vagy illetékcsalásnál, amelyek nem tartoznak a fenti előírások közé; nevezetesen a levonások útján visszatartott adók és illetékek nem teljes összegű befizetése. Bélyegek nem alkalmazású, nyilvántartások nem vezetése, úgyszintén az adók és illetékek fizetésére előírt határidők ismételt és rosszindulatú nem tartása esetén a büntetés 4 évtől 12 évig terjedő börtön. A levonások útján visszatartott adók és illetékek befizetésénél a mulasztás csak akkor tekintendő kihágásnak, ha csupán késedelemről van szó, nem pedig akkor, ha a levont adókat nem is regisztrálták. Ha a szabálytalanságokat közlésziviselek, állami, megyei, vagy községi vállalatok, illetve szövetkezetek vezetői, főkönyvelői, vagy adóügyi intézkedéssel megbízott más tisztviselői követik el, akkor az 1945 évi 351-es számú törvény 28-ik szakaszát alkalmazzák, abban az esetben, ha a cselekmény megismétlődik. Ugyanezt a törvényt alkalmazták alkalmazták azokra a vámmalkalmazottakra és szállítókra, valamint összes olyan személyekre, akikre bebizonyosodik, hogy csempészést könnyítettek meg, vagy tá mogattak a behozatal, vagy kivitel vonatkozásában.

Akkor nem teljesülnek be határidőn belül ezeket a bejelentéseket, vagy nyilatkozataikat hiányosak és nem színtek, a forgalmi adó törvényben előírt rendelkezések értelmében büntetettnek.

A Vörös Lobogó példát mutatott

Bokor Lajos csoportja nyerte a Bukarest—Arad között lefolyt szegecselő-versenyt

A Vörös Lobogó üzem munkássága lelkesen ünnepelte élmunkásait és ujitóit

A Vörös Lobogó üzem kultúrterében az év utolsó napján ünnepelték és jutalmazták azokat az élmunkásokat, akik a szocialista versenyek során, egészen a november 7-ig tartó időszakban kitűntek a termelésben. Száz és száz dolgozó jött el, hogy őszinte szívvel ünnepelje azokat a munkásokat, akik a norma áttöréséig folyó harc élén jártak.

Több mint 300 élmunkást és ujitót ünnepeltek és jutalmaztak meg és az élmunkások kitűnő eredményei példaként kell álljanak az üzem többi dolgozója előtt.

A mindvégig rendkívül lelkes hangulatú gyűlést az üzem bizottság elnöke nyitotta meg, majd a fémipari szakszervező, valamint a Megyei Szaktanács képviselői üdvözölték a munkásságot.

Ezután a fémipari szakszervezők bukaresti Uniójának küldötte bejelentette, hogy

a bukaresti „Augustus 23” és az aradi Vörös Lobogó üzem szegecselő csoportjai között lefolyt versenyt Bokor Lajos csoportja nyerte.

Rámutatótt arra, hogy a versenykiértékelése során megállapítást nyert: a négy versenyző csoport közül a Bokor Lajos szegecselő csoportja bizonyult a legjobbnak.

A bejelentést óriási örömmel fogadta a Vörös Lobogó munkássága és kitűnő lelkesedésével ünnepelték a győztes szegecselő csoport tagjait, akik teljesítményükkel bizonyítást tettek arról, hogy december 30. tiszteletére és az első munkaterv fogadtatására dolgozva, normadöntéssel, öntudatos munkával küzd a munkásosztály a szocializmus építésének szolgálatában.

Am azzal is tisztában vannak a győztes szegecselők és velük együtt a Vörös Lobogó többi dolgozó, hogy ez a győzelem kötelező!

Az élmunkások és ujitók ünneplése

A beszédek elhangzása után került sor az élmunkások és az ujitók megjutalmazására. Előléptek az ujitók és az élmunkások. Ott láttuk Dreicin Dumitru, akit már számos alkalommal megjutalmaztak mindig újabb és újabb találmányáért. Az öreg Gyarmati Gyula Kovács is jutalmat kapott azért,

mert kitűnt a termelésben és újítást is alkalmazott. Ezután tovább olvasták a neveket: Marec Ioan, Néhéz János, aki 70 százalékkal túlteljesítette a normát, Maerle Ioan öntő a norma feletti 72 százalékos teljesítményt ért el, Galin Alexandru esztergályos 70 százalékos norma feletti teljesítményt mutatott fel. Nalic Iosif, aki November 7. tiszteletére új hegesztő-készüléket szerkesztett. És ahogy az élmunkások neveit sorra felolvasták, minden névnél dörgő taps hangzott fel.

Az élmunkások újabb konkrét kötelezettséget vállaltak, hogy ebben az évben még nagyobb lendülettel dolgozzanak majd, hogy megvalósítsák és túlszárnyalják Népköztársaságunk első egyéves gazdasági tervét.

A Vörös Lobogó munkásai számos alkalommal bebizonyították, hogy betartják és megvalósítják kötelezettségvállalásukat és biztos, hogy ez alkalommal is megtartják szavukat, hiszen a jelszó: Előre, Népköztársaságunk első gazdasági tervének megvalósítására és meghaladására!

Arad dolgozói vidáman üdvözölték az újévet

Mint az egész országban mindenütt, úgy Aradon is jókedvvel bucsuztak a dolgozók az ó-esztendőről. Az összes szakszervezetek és tömegszervezetek mulatságokat rendeztek és ezen az éjszakán minden helyiség zsúfolásig megtelt közönséggel. A dolgozók hatalmas tömege vonult fel a mulatságokra, ahol igazi, felszabadult jókedv és vidám hangulat uralkodott. A gazdagok persze dártdíj helyett a dolgozók — és különösen az ifjúnemzedék — vidámsága töltötte meg a helyiségeket. A felszabadult nép üdvözölte örömmel, telve bizakodással a sokatigérről, további fejlődést biztosító boldogabb új esztendő, amelynek egyszerű feladatait lelkesen és odaadással vállalja a munkásosztály.

Figyelem!!

Figyelem!!

Telefon; 29-18.

1-ső osztályú mérték utáni szabóság!

Megnyílt a legjobb aradi szabókisiparosok vezetése alatt, a volt Iparos-bank helyiségében FRIMU ucca 18. sz.

Forduljon hozzánk bizalommal!!!

Öltözködjék ön is olcsó szövetheteti áron!

A jó szabást és kilógástalan kidolgozást garantálják!

HAMPEL I. WALDER Z. WEISZ I.

„SOLIDARITATEA”

szabómunkások szövetezete 5-ös számú fiók-műhely.

A R A D, FRIMU UCCA 18. SZAM. Tel.: 29-18.

Corso-mozgó

Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor

A cseh filmipar legújabb remeke

Vihar a hegyekben

Főszerepben: I. Prucha, I. Kraccer, M. Vasova

Popular-mozgó

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor

Ma premier!

Montmartre a Szajrán

Uránia Telefon: 12-32

Előadások: Vasár: és Ünnepnap 3, 4:30, 6, 7:30, 9 órakor. Hétköznap: 3, 5, 7 és 9 órakor.

TARZAN

bosszua

Főszerepben:

KEN MAYNARD

Victoria-mozi

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákat

Demutálja az időszezon legszebb filmjét

Győzedelmes visszatérés

A rigai studio hatalmas sikerrel. Mindenkinek meg kell néznie! Gondoskodják jegyről idejében. Főszerepben: A. Dimiter, I. Zanderson, E. Zito.

FILM

„Győzedelmes visszatérés”

A második világháborúban a kicsiny Lettországon is végigjárta a hitlerista hadsereg szöges-csizmája. A főváros, Riga már langokban áll. A védőhadereg visszavonulnióban van a túlerővel szemben. De a lett nép fiai nem csüggednek, még az öreg professzor is beáll „tanulónak” a partizánok közé. Megható jelenet, amikor a kis csapat vezetőjének özvegyje búcsuzik fiától és a vele távozó „fiuktól”, mintha mindegyik az ő fia lenne, hiszen mind az ő szeme előtt, az ő fiával barátságban együtt nőttek fel. Megígérteti velük, hogy visszatérnek mint hősök, mint a drága haza felszabadítói. De a győzelem napjáig sok szenvedés és nehéz körülmények között vívott és önfeláldozást követelő harc következett még. Ezekben a harcokban a fiúk nem takarékoskodtak a vérükkel és életükkel. De előttük a győzelem és milyen gyönyörűek is ilyenkor a hazai tájak, milyen illatos a rét, a hazai folyóban a víz édes teinek íze. Mélyseges emberi és egyuttal drámai az anyával való viszonyítás. A lángoló barátszeretettel, elcsigázással, önfeláldozással és britámi öszerejtással átlatott film a Soviet Lett Filmiparvezetének valóban legújabb alkotása.

„Vihar a hegyekben”

Egy cseh-szlovákiai hegyi falucskának életét mutatja a film, a német megszállás idejéből. Éles realitással vetíti elénk a megszállók embertelen, bestialis módszereit, amelyekkel a falu lakóiban is, a szabadság utáni vágyat el akarják tiporni. A pénztől, a legnagyobb kincset okozó eszközökig, a „barátság” és „közös” érdek hazudásától, a falu aprja-nagyjának kiirtásával való fenyegetésig, mindent felhasználnak, hogy a falut a kezükben tudják tartani. De sem a „jutalom”, sem a lelki és testi kínok, nem tudják megtörni a népet. Vannak, akik bátran és vannak, akik félve, de vállalják a kockázatot. A felszabadulás iránti vágyban forrott összefartás és az elnyomók elleni gyűlölet adja meg azt a lelkierőt, nagynak, kicsinynek, férfinek, nőnek, bátornak, félénknek egyaránt. A németek által lelőtt repülőgép pilótáját az ar öreg szabó rejtegeti, akit a németek a maguk emberének tartanak. Az öreg szabó lelki nagyság éppen abban csucsosodik ki, hogy vállalja honfitársai szemében az „áruló” szerepét, csak hogy mindnyáink ügyét, a szabadság nagy ügyét szolgálhassa.

Mit tanultunk a bukaresti F. R. B. gyárban?

Tizennégy napos cserelátogatás során sokat láttak, tapasztaltak az ITA-gyár dolgozói, akik viszont jobb munkamódszerekre tanították a bukarestieket

Hasznos volt a két textilgyár tapasztalat-cseréje

A munkaversenyben szerzett tapasztalatok hasznosítása végett, a bukaresti FRB és az aradi ITA gyárakban cserescsoportokat szerveztek, egymás gyárainak meglátogatására. Így jutottam én az ITA-fonóda cserescsoportjába.

Amikor megérkeztünk Bukarestbe, az állomáson a FRB gyár dolgozói, Krausz igazgatóval élükön szívélyesen fogadtak bennünket. Elvezettek a gyárba, ahol először megvendégelték bennünket, majd a műhelybe kísérték, hogy ismerjük meg kiszerelt munkahelyünket. A gyár szóbelis intézményeit is megmutatták. Másnap munkába álltunk. Az ottani munkások nagyon szívélyesek voltak velünk és többen megkérdezték, hogy miért jöttünk el hozzájuk. Mi (magyaraink) nekik, hogy amit ők csinálnak jobban, azt meg tanulni, amit mi csinálunk jobban, arra mi tanítjuk meg őket.

Ottjártunk alatt azt tapasztaltuk, hogy az ő munkamódszerük: az előkészítő gépnél, ha a szál elszakad, ők alulról fűzik be — jobb, mint a miénk. Mert így a gyártási folyamat során következő gépnél a fonál biztosítva van az elszakadás ellen. Továbbá látnak a „szálpörkölő-osztályt”, ahol lángon keresztül halad a fonál, amely lepörkölte a ráragadt vékony pelyhéket és a szál teljesen újra lesz. Ez nálunk nincs.

Ezzel szemben mi megmutattuk nekik az előkészítőben készült orsókat leszedni. Minijárt le is mértek az időt és keltén, Faragó évfűréssel — annak ellenére, hogy egy kis „kám-palázunk” volt — 6 perc és 18 másodperc alatt szedték le az orsókat. Az ő módszerükkel pedig 3 munkás 8 perc 28 másodperc alatt végezte el ezt a munkát. Így bizonyítottuk be, hogy a mi módszerünk gyorsabb és könnyebb, amit ők el is fogadtak.

Egynapos értekezleten dolgozta fel az M.N.Sz. megyei és városi szervezete a Román Munkáspárt nemzetiségi határozatát

A Magyar Népi Szövetség arad- városi és falusi kiküldöttei előtt egynapos értekezleten Fodor István, a központi intézőbizottság megbízásából feloldozta a Román Munkáspárt Központi Bizottságának a nemzetiségi kérdésben hozott határozatát. A végig érdeklődéssel kísért előadást visszakerdezés és széles vita követte és a vita folyamán a kiküldöttek nagy politikai fejlettségről tettek bizonyosságot.

Megvitatották még a Magyar Népi Szövetség új szervezeti szabályait is és az értekezlet résztvevői nagy lelkesedéssel fogadták azt az osztályharcos irányítást, amelyet a Magyar Népi Szövetség IV. kongresszusa szabott meg a magyarság szervezetének dolgozó tagjai számára. Az értekezlet emelkedett hangulatban az esti órákban ért véget.

Az ott töltött 14 nap alatt, amíg ott dolgoztunk, sokat láttunk és tapasztaltunk. Munkaidő után gyárakat, múzeumokat, színházakat látogattunk, vagy valamilyen gyűlésen vettünk részt. Minden másodnap tartottunk termelési gyűléseket, egyízben pedig voltam egy ifjúsági gyűlésen és a véleményem, hogy az aradi ifjak tanulhatnak a bukaresti ifjaktól. Ott sokkal lelkesebben folyik az ifjak gyűlése, mint nálunk.

Ez a tapasztalat-csere, amely a Román Munkáspárt kezdeményezésére történt, nagyon hasznosnak bizonyult, mert így közvetlenül sajátíthatjuk el a jobb és könnyebb munkamódszereket, a mi tapasztalatainkat pedig ugyanígy adhatjuk át másoknak. Így bizonyosodik be, hogy mennyivel jobb a mi rendszerünk a régiénél, amelyben a gyártási eljárásokat féltve őrzött titokként kezelték, sőt „szabadalmaztatták”, nehogy más is felhasználhassa azt. Míg a mi népi demokratikus rendszerünkben a tudás közkincs, a dolgozók életszínvonalának emelését szolgálja, a szebb és boldogabb jövő érdekében!

ZAKAI SÁNDOR

levelező, ITA-fonóda

„Minden sikert, amelyet a Román Népköztársaság elér, úgy tekintünk, mint saját sikerünket..“

A külföldi sajtó méltatja a Népköztársaság évfordulóját

BUDAPEST. A Román Népköztársaság kikiáltásának egyéves évfordulója alkalmából Malnasan Aurei budapesti román nagykövet a sajtó képviselői előtt méltatta a nap jelentőségét. A budapesti Román-Magyar Társaság ünnepséget rendezett a Román Népköztársaság ünnepe alkalmából és ezen Dobi István miniszterelnök és Rajk külügyminiszter is megjelentek.

A Szabad Nép méltatja a nap jelentőségét és felsorakoztatja azokat a megvalósításokat, amelyeket Románia a Népköztársaság kikiáltásának köszönhet.

A lengyel sajtó is vezetőhelyen foglalkozik az RNK ünnepével és a Tri-

buna Ludu rámutat arra, hogy a Népköztársaság kikiáltásával Románia nemzetközi szerepe megváltozott és a Román Népköztársaság ma egyik rendkívül fontos tényezője annak a tábornak, amely a békéért küzd.

A bolgár lapok szintén nagy cikkekben számolnak be az RNK kikiáltásának évfordulójáról

és a bolgár pénzügyminiszter, dr. Ivan Stefanov, a Bolgár-Román Társaság elnöke cikkében azt írja, hogy „minden sikert, amelyet a Román Népköztársaság ér el, úgy tekintünk, mint saját sikerünket, mert mi is a szocializmust építjük közös nagy támogatónk, a Szovjetunió segítségével.”

Jelszavunk legyen: „a kultura felé!”

Az a tény, hogy népi demokráciánkban megvalósult az egyenjogúság, nem azt jelenti, hogy most már mindenki a saját elképzelése szerint dolgozzon és cselekedjen. Mi munkások, mint öntudatos és önfegyelmű emberek kell, hogy irányítsuk magunkat és esetleg öntudatlanabb munkástársainkat. A munkaidő alatt munkánkra és annak minél észszerűbb elvégzésére fordítsuk szellemi és fizikai tudásunkat, mert nem csak a saját, hanem mindannyiunk érdekéért is dolgozunk.

A munkavezetők között akadnak olyanok, akik még most sem tudtak leszokni a múltban elsajátított, munkásokkal szemben gyakorolt hangról és magatartásról. Szép szóval és tanítással többre mennek, mint gorombasággal, eltekintve attól, hogy ez a rossz szokás egyszerűen csak rájuk is kellemetlenül végződhet. Még van egy, a múltból visszamaradt erkölcsi csökevény, tudniillik nálunk a dolgozók túlnyomó többsége nő és a múltban nem csak mint munkásokat tekintették, ha-

nem — nem is utolsósorban — mint nőket nézték. Ugy a fiatal munkavezetők, mint a többi férfi munkások, akik erről még nem szoktak le, hagyjanak fel a nőkel való beszélgetés alkalmával használt kétértelmű vagy erkölcstelen szavakkal.

A nők a munkában, velünk, egyenjogú munkástársaink, és így, ahhoz is joguk van, hogy mint illyennel szemben viselkedjünk.

Az elmúlt idők rohadt szokásait azokat elacsonyítják le, akik azokat használják. Öntudatos dolgozó elítéli azt.

Jelszavunk legyen: „A kultura felé!” A munkásönéret, a dolgozó társainkkal, — legyenek azok nők vagy férfiak, — a munkavezetőinkkel szemben való fegyelmű és tiszteletteljes magatartás, csak a magasabb kultura eredménye lehet. Sajátítsuk el és akkor bátrabban, biztosabban és gyorsabban haladunk előre a jobb és szebb jövő felé.

BARABÁS GÉZA, levelező
ITA-fonóda

A borossebesi UFDR eredményes munkája

A szocializmus építésében fontos szerep vár azokra, akiknek feladata a széles népi tömegek, a falvak dolgozóinak felvilágosítása. Ebben a tekintetben nagy tevékenységet fejtenek ki az UFDR vidéki szervezetei, amelyek a falusi dolgozó asszonyokat igyekeznek bevonni munkakörükbe. Az UFDR felvilágosító munkája nem megy könnyen, mert a falvakban rengeteg előítélettel kell megküzdeniük. A borossebesi szervezet most új kezdeményezéshez folyamodott, amelynek alapján sikerült a község dolgozó asszonyait összehozni. Ez a kezdeményezés abban áll, hogy hetenként összejöveteleket rendezünk, amelyre meghívjuk a falu dolgozó nőit együttes közmunkára. Ezeket az összejöveteleket igyekszünk minél kedélyesebbé és hangulatosabbá tenni, hogy az asszonyok szívesen vegyenek részt a találkozásokon. Egy-egy működvelő vagy hivatásos zenész szó-rakoztatja a kézimunkázókat, akiknek az UFDR asszonyai cikkeket ismertettek a Scánteiből vagy más lapokból. A cikkek tartalmát megmagyarázzuk, rövid, egyszerű előadást tartunk az időszaki eseményekről. Alig kezdtek el ezt a mozgalmat, az eredmények máris megmutatkoznak, mert mind több és több dolgozó földmives asszony vesz részt „a kézimunkázó összejövetelen”, amely igen alkalmas arra, hogy felvilágosító eszméket terjesszünk a legszélesebb népi körökben. Az összejöveteleken igazi barátság születik a községekben együttélő dolgozó asszonyok között, akikben tudatosodik az osztályharc jelentősége és felismerik ebben szerepüket.

SCHWABZ ERZSÉBET

levelező.

Az ujaradi gépközpont és állami gazdaság dolgozói is megünnepelték a Népköztársaság fennállásának egyéves évfordulóját

A Népi Köztársaságunk első évfordulóján délután 4 órakor, nagy-szabású ünnepség zajlott le az ujaradi község háza nagytermében. A termet zsúfolásig megtöltő közönség előtt Hess Josif, a Román Munkáspárt járási kiküldötte nyitotta meg az ünnepélyt. Üdvözölte a megjelenteket, majd átadta a szót Nedelcu Severnek, aki a nap jelentőségével kapcsolatban beszélt a Román Népköztársaság egyéves megvalósításáról, valamint a jövő évi gazdasági tervről. Ezután az ujaradi állami gépközpont kultúracsoportja adott elő énekszámokat és szavaltókat. Drecin Emanuil, a gépközpont vezetője kiosztotta az elmúlt év alatt, munkában kitűnt 17 dolgozónak — közöttük 2 tanonoknak, a központi igazgatóság által adományozott jutalmakat, az ujaradi állami gazdaság hat munkásának pedig Loghin Trifon mérnök nyújtott át jutalmakat. Utána Ferenczi Mária, a Demokrata Nők Szövetségének megyei vezetősége nevében beszélt arról a nagyarányú akcióról, amelyet az U.F.D.R. női hajtottak végére. Ennek az akciónak eredményeképpen az ujaradi gyermekotthon 65 gondozottját 35 lányt és 30 fiút láttak el ruhával és 180 tésztát, almát és cukorkát tartalmazó csomagot osztottak ki közöttük. A szép ünnepség lelkes hangulatban, 7 óra után ért véget.

Művelődés

Tizenkilenc vidéki táncsoport és tizenkét énekkar vett részt vasárnap a kulturcsoporthok versenyén

A falvak dolgozó ifjusága bemutatta Arad megye népi táncait — Sok eredeti táncot és népviseletet vonultattak fel a vidéki műkedvelők

Az aradi és megyei kulturcsoporthok versenye szinte példátlanul élénk tevő kenységet vitt a falvak kulturothónai ba. A verseny kezdete óta százharmennyig kulturothonban tanulnak és próbálnak lázas igyekezettel a falvak dolgozói, hogy minél felkészültebben vegyenek részt a kulturcsoporthok nagy összemérésén. A verseny jelentős napja volt január másodiká, amikor

a megyéből tizenkilenc táncsoport és tizenkét énekkar jött be Aradra, hogy az ITA-gyár kulturtermében az aradi dolgozók és a verseny bíráló-bizottsága előtt bemutassák tudásukat. A falusi kulturcsoporthok vasárnapi felvonulása nagy jelentőségű nem csak az ért, mert ezek az énekkarok és táncsoportok bemutatták tudásukat és igen érdekes összehasonlításokat eszközölhettünk, hanem azért is, mert megismerkedhettünk a megye minden részének jellegzetes táncával.

Több mint ötszáz vidéki műkedvelő

Jött el vasárnap Aradra, ahol falusi énekkarok és táncsoportok ilyen nagyarányú felvonulása még soha nem fordult elő.

Az ITA gyár hatalmas kulturterme zsúfolásig megtelt aradi dolgozókkal, jelölve annak, hogy az aradi munkásság élénken érdeklődik a most folyó kulturverseny iránt.

Délelőtt 10 órakor kezdődött és este 8 óráig tartott a vidéki szereplése és ezen idő alatt a zsúfolt ház mindvégig lelkesedéssel, érdeklődéssel nézte és hallgatta a tánc és énekszámokat.

Tizenkilenc táncsoport és tizenkét énekkar mutatkozott be és bizonyították, hogy a Román Népköztársaságban állandóan növekednek, szélesedik és minőségben is javul a falvak kulturtevékenysége, a falusi dolgozó tömegek kultúra iránti érdeklődése és kultúreléte.

A vasárnapi kulturversenyen megjelent a Román Munkáspárt arad megyei vezetőségének több tagja, ott voltak az összes hatósági vezetők, a szépművészeti minisztérium kiküldötte, a szak szervezetek vezetői és így a verseny jelentősége ezzel is hangsúlyozást nyert.

A falvak tánc- és énekelevenedett fel

az ITA kulturtermének színpadán. Arad megye dolgozó ifjusága jött be a városba, hogy az eredeti, egészséges népművészetet bemutassa. Pécska, Kürtös, Zadareni, Varjas, Mácsa, Székudvar, Kerülő, Radna, Soborsin, Pankota, Komlós, Munereu, Pranisor, Prajest, Ternova, Aranyág, Csinte, Gurahonc, Halmágy községek kulturothónáinak táncsoportjai, Pécska, Kiszentmiklós, Mácsa, Kisjenő, Bontest, Csermő, Radna, Soborsin, Világos, Komlós, Körösbökény, Ternova községek kulturothónáinak énekkarai szerepeltek a vasárnapi versenyen. Tárnyilagosan mérlegelve a látottakat, meg kell állapítanunk, hogy a felvonuló táncsoportok között még soknak színvonala nem nyújtott semmi különbséget, de ugyanakkor megállapíthatjuk, hogy

sok esetben, érdekeset, újszerűt és jót láttunk és különösen a táncsoportok között láthattunk igen érdekes teljesítményeket. Az énekkarok minőségén még sokat kell javítani, de ezek között is hallottunk jobbakat. Mindenesetre a mozgósító és népszerűsítő munka már hatalmas eredmény: a felpeszült érdeklődés jegyében indulhatunk el a fejlődés útján!

A prefektus megnyitó beszéde után

Pécska, Kiszentmiklós, Mácsa, Kisjenő Bontesti és Csermő énekkarai énekeltek. Ezek közül Kisjenő, Csermő és Pécska kórusai voltak a jobbak. Ez-

után következtek a pécskai, zadareni, kürtösi, varjasi, mácsai, székudvari és kerülői táncsoportok.

A legkiemelkedőbb volt a kerülői táncsoport, amely falujuk táncát, a „cherusana“ néptáncot mutatta be, nagy tetszés mellett.

A kerülőiek már megjelenésükkel sikert arattak. A leányokon ragyogó fehér ruha, tarka fejdísszel, a fiuk egyformán fekete nadrágban, csizmában fehér inggel és fekete mellőnyvel jelentek meg. Táncuk élénk ritmusú. Ne léz figurákkal különösen a férfiak ügyes táncművészete keltett felhívást.

Valóban érdekes volt a kürtösiek három eredeti tánc,

A filharmonikusok hangversenye

A kulturtevékenység arcvonalán nagymérvű haladást jelent a Városi Filharmonia, amely újév napján második hangversenyével is bizonyította létjogosultságát. Zsúfolt Kultúrpalota! — ezt alig láthattuk komoly hangversenyen az utóbbi években. És ami a legörvendetesebb: a dolgozók mind nagyobb rétege érdeklődik a zenekari hangversenyek iránt. A tömött széksorokban új hangverseny hallgató közönséget láthattunk, amely a kultúra és művészet minden irányú terjeszkedését igazolja. A létjogosultság mellett szól a zenekar komoly fejlődése is. A legutóbbi hangverseny óta a zenekar összetartóbb, fegyelmezettebb és hallgatózottn jobbn. Látnak a további fejlődés lehetőségeit. A zenekar minden tagja telve igyekezettel és ebben előljár Branza Nicolae karagay, aki sok ambícióval, hozzáértéssel, nagy gyakorlattal, erős kézzel tartja a zenekart. Harmadikban győzdthettünk meg arról, hogy jól örökődik a zenekar fejlődése felett.

A hangverseny műsorán Vivaldi Amoli Concerto Grossojának helyes interpretációjával sikerült a prae-klasszika levegőjét megteremteni.

Bloch Rudolf és Baranyi Bella stílusosan és megfelelő tehűkai készséggel játszották a koncert szólót. Mozart elragadó Damoll zongoraversenye is jól érvényesült Steinfeld Márta szép játékával. Egyszerű eszközökkel, finoman, színesen és kifejezően tolmácsolta Mozart gazdag mondávalól. Itt meg kell azonban jegezzük, hogy a Kultúrpalota zongorája hangverseny céljaira már szinte használhatatlan és ez czűfál is érezhető volt. A kísérő zenekar precíz és jól működött, talán itt ott — a zongora hátrányára — erősebb volt a kellelénél. Ugyanacsak jó teljesítmény Haydn üst-deb szimfóniája és Bartók Béla szindús B-hari táncok szerzeménye, Silvestri pazar hangszereletésében.

Ismétellen meg kell jegyezzük, hogy sürzősen jó fúvóhangszereket kell beszerezni, mert ezt kívánja a zenekar fejlődése.

A közönség örömmel fogadta a filharmonikusok érdekes fejlődését és élvezettel hallgatta a szép hangversenyt, amely előtt Boboc Nicolae ismerlette és magyarázta a műsört — kicsit hosszabban, mint kellett volna. (—)

amelyeket egyszerű parasztruhákban, hamisítatlan eredetiséggel mutatnak be. Mozgalmas képet nyújtott a székudvari tánc és szép népviselete. Tetzetős volt a pécskaiak és a mácsaiak tera peramentumos tánc. Meglátszott a sok igyekezet és tanulás a zadareniak teljesítményénél is, azonban hibát követtek el azzal, hogy fiuk helyett is leányok táncoltak, férf ruhában. Bizonyára akadnak Zadareniiben ügyes fiuk is — tehát felesleges őket helyettesíteni.

A kerülői táncosoknak

olyan nagy sikerük volt, hogy a délutánt velük kellett kezdeni. Azután Székudvar, Csinte, Gurahonc, Radna, Soborsin, Pankota, Komlós, Pranisor, Prajest, Munereu, Ternova Pankota, Aranyág, Gurahonc és Halmágy táncsoportjai, Radna, Soborsin, Világos, Komlós, Körösbökény és Ternova énekkarai szerepeltek.

Feltűnést keltett a pranisoriak szép népviselete és táncuk is igen érdekes volt.

szinte barokk stílusra emlékeztetett. Nagyon szép „kaluser“ táncot szerepeltek a komlóiak és a parajestiek, jó volt a ternovaiak „baktája“, az aranyágiak helyi, eredeti néptánc, de jók voltak a radnaiak, pankotaiak és soborsiniak is. Érdekes volt a halmágyi kulturothon táncsoportjának szereplése.

A halmágyiak azt a „schiopa“ táncot mutatják be, amelyet csak az ő vidékükön táncolnak és amelyet az aradi Megyei Szaktanács kulturcsoporthja mint eredeti népi táncot átvett és szilizálva betanult.

A szereplésnek az adott körülmények érdekében az aradi kulturcsoporthja is eltáncolta a „schiopa“. Az összehasonlítás érdekességén kívül ezzel az volt a cél, hogy a megjelent kulturothonok megmutassák: hogyan kell szilizálni, népi táncokat színpadra alkalmazni úgy, hogy azok tiszteletben megőrizzék eredeti jellegüket, ősi kifejező erejüket és szépségüket.

A közönség mindvégig zúg tápsokkal jutalmazta falusi műkedvelőinket, akik általában értékeset, szívet nyújtottak. A vasárnapi verseny a prefektus meleghangú zárószavai után és az In ternacionálé hangjai mellett ért véget.

Szerda délután 5 órakor és este 8 órakor

a temesvári Állami Opera baletkarának vendégjátéka az aradi színházban

A temesvári Állami Opera kitűnő balettkara és zenekara, — amint azt jelentettük, — január 5-én látogat el Aradra és két előadás keretében mutatkozik be a közönségnek. Délután 5 órai és este 8 órai kezdettel.

Weber: „Felhívás a keringőre“ és Delibes: „Coppelia“ című balettpantomimja szerepel.

A magas színvonalú képviselő balettkar teljes művészi, technikai személyzetével és teljes diszlettárával vendégszerepel. A koreográfia és jelmez Mercedes Pavlevici művészi munkája, a zenekar Traian Mihalescu és Roth László vezényli, felváltva. A pazar díszletek Tassy Damian tervei alapján készültek. A jegyeket a színházi pénztár árusítja.

Döntő pillanatot jelent

a résztvevők számára

az Állami Sorsjáték 5-ik osztálya!

Vásároljunk idejében nyerő sorsjegyet.

A húzás 1949 január 8-án kezdődik.

A Bjelorusz Szövetségi Szociálista Köztársaság fennállásának 30 esztendősi évfordulóját ünneplik a Szovjetunió népei

MINSZK. A Bjelorusz Szövetségi Szociálista Köztársaság most ünnepli fennállásának 30-ik évfordulóját. Az ünnepségen megjelentek Szvernik, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke és sok más szovjet személyiség. Szvernik az ünnepségen beszédet mondott, amelyben felmárcsolt a Bjelorusz Szövetségi Szociálista Köztársaság valamennyi dolgozójának, kolhoz munkásának, értelmiségének úgy a saját maga, mint a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének, a Szovjetunió miniszertanácsának, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának testvéri üdvözlését.

Rámutatott arra, hogy a fehérorosz nép a Szovjetunió népeivel együtt megsemmisítette az inter-

venüös haderőket, hozzájárult a Nagy Októberi Szociálista Forradalom vívmányainak megvédéséhez és megindult a békés fejlődés útján. Fennállásának 30 éve alatt a Szovjetunió népeinek segítségével a Bjelorusz Szövetségi Szociálista Köztársaság iparát jelentős módon fejlesztette és felszámolta a cári uralom elmaradottságát.

Beszédének további részében Szvernik, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke hangsúlyozta a Szovjetunió népeinek nagy elismerését a fehérorosz népnek azért a hősi harcért, amelyet a német megszállók ellen folytatott. A Szov-

jetunió népei most a legteljesebb segítséget nyújtanak ahhoz, hogy a háború alatt elpusztított falvakat és városokat újjáépítsék. Rámutatott arra: ezt a segítséget a fehérorosz nép azzal viszonozza, hogy a sztálini ötéves gazdasági terveket a határidő előtt teljesíti és túlteljesíti; majd sikert kívánt ahhoz a harchoz, amelyben a fehérorosz nép is teljes mértékben részt vesz és amely előrevisz a kommunizmus megteremtésének útján.

Szvernik beszéde után az ünnepség résztvevői határozati javaslatot fogadtak el, amelyben üdvözlést küldenek Sztálinhoz, a dolgozók nagy tanítójához.

Az indonéziai támadás azonnali beszüntetését követelik a holland diákok

Az Egyesült Államokban ugyancsak tüntettek az Indonézia elleni támadás miatt

HAGA. (Rador). A holland egyetemi hallgatók amszterdami kongresszusáról táviratot küldtek De és holland miniszterelnöknek és a Biztonsági Tanácsnak, amelyben

követelik az indonéziai ellenségeskedések azonnali megszüntetését és azt, hogy adják meg a szabadságot az indonéz népnek.

Az Egyesült Államokban ugyancsak tovább folyik a tiltakozás az Indonéz Köztársaság ellen indított holland támadás miatt.

Tüntető csoportok gyülekeztek a Rockefeller-tér: holland konzulátus épülete előtt és a következő jelszó mellett tüntettek: „El a kezektől Indonéziáról!”

A tüntetők követelték, hogy vonják felülösre a holland kolonistákat és a holland csapatok távo-

zanak az Indonéz Köztársaság területéről.

HAGA. (Rador). Indonéziából érkezett legújabb jelentések szerint a holland csapatok a Biztonsági Tanács határozata ellenére folytatják a katonai műveleteket. A holland hivatalos jelentés közli, hogy csapatok Szumatrán elfoglalták Dzsanghi fontos petróleum-körzetet. Jáva központi körzetében a hollandok elfoglalták Purvodarit és Dzsombargot.

Külföldi jelentések szerint a holland hatóságok betiltották az indonéz köztársasági lapok megjelenését.

Amelyek Medanban, Kelet-sumatra legfontosabb városában jelentek meg. Ugyancsak közlik, hogy a holland hadijelentésben Szurakarta vá-

ros elfoglalását jelentették, de ennek ellenére az öszo-csapatok során foynak a holland csapatok és az indonézek között.

HAGA (Rador). A holland távirati iroda jelentése szerint Délsumatrán újabb „báb-államot” létesítettek, amelyben Beela, a hollandok különleges küldöttje is részt vesz. Ezt az „államot” az „Indonéziai Egyesült Államok” szövetségbe kapcsolják és élére az egyik feudális család leszármazottját, Abulmalikot állítják.

HAGA (Rador). A holland hírszolgálat jelentése szerint Borneo szigetén újra fellángoltak a harcok a holland és indonéz csapatok között. Súlyos harcok voltak a délborneoi Kulusungei körzetben. Ugyancsak heves harcokra került sor Nyugat-jávában is.

Összeesküvést szőtt, kémkedett és valutázott Mindszenty hercegprímás, a magyarországi reakció vezére

Az elébetárt megdönthetetlen bizonyítékok alapján teljesen beismerte bűneit és büntársai is beismerő vallomást tettek

BUDAPEST. Az MTI jelenti: A magyar belügyminisztérium sajtóosztálya hivatalos közleményt bocsátott ki Mindszenty hercegprímás leartóztatásával kapcsolatban. A közlemény megállapítja, hogy Mindszenty és titkáran, Zakár András kivül a magyarországi katolikus egyház több vezető személyiségét, valamint Nagy Miklóst, az „Actio Calolica” titkárat is leartóztatták.

A vizsgálat megállapítja, hogy Mindszenty földalati szervezetet létesített a Habsburg-uralom visszaállítására, továbbá kémkedéssel és devizauzérkedéssel foglalkozott.

December 23-án a rendőrhatalóságok a hercegprímási palota pincéjében néhány száz titkos okmányt találtak.

Ezek között szerepelnek a Mind-

szenty által írt levelek, amelyben arra kéri a nyugati hatalmakat, hogy avatkozzanak bele a Magyar Népköztársaság belügyeibe.

Ugyancsak megtalálták az illető országokból érkezett eredeti válaszokat is.

A leleplezés után lefolytatott vizsgálat során megállapították, hogy Mindszenty már 1945-ben megkezdte a földalati szervezkedést, 1946-ban kapcsolatot teremtett Habsburg Ottóval, 1947-ben pedig az Egyesült Államokban történt utazása során titkos megbeszélést is folytatott Habsburg Ottóval. A megállapodások értelmében Habsburg Ottó felhatalmazást kapott a külföldön élő magyar katolikusok képviselőjére és Mindszenty elvállalta, hogy földalati szervezkedését ki-

szélesíti. Newyorki látogatása alkalmával Mindszenty Spellmann kardinálist is beavatta megállapodásaiba.

Mindszenty, Magyarországra visszatérve, a magyar reakció vezető személyeivel közösen elkészítette szervezőtények alapszabályait. Ugyanczen idő alatt

a hercegprímás kémhálózatot is szervezett,

amelynek segítségével a magyar politikai és gazdasági kérdésekről titokban tájékoztatta a külföldi hatalmakat. A közlemény befejező része megállapítja, hogy

Mindszenty a vizsgálat során elébe tárt megdönthetetlen bizonyítékok alapján teljesen beismerő bűneit.

Büntársai is beismerő vallomást tettek. A vizsgálat még folyamatban van.

KÜLFÖLDI GYORSPOSTA

MOSZKVA. (Rador). A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége törvényrendeletet adott ki, amely szerint a keleti és nyugati körzetek halászatipari miniszteriumait egyesítették a Szovjetunió halászatipari miniszteriumával. Az egyesítés a halászatipar megjavításának érdekében történt. Ezáltal jobban tudják felhasználni a tehnikusokat és csökkentik az adminisztrációs költségeket. A Szovjetunió halászatipari miniszterévé Alexandru Akimovci Jekovot nevezték ki.

SZÓFIA (Rador). A Bolgár Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése az első olvasás után egyhangúlag megszavazta Bulgária nemzetgazdaságának fejlesztésére irányuló ötéves tervet, amelyet még december hónap elején elfogadott a bolgár minisztertanács. A törvényjavaslattal kapcsolatos vita során Dobri Terpenev, a tervezési bizottság elnöke kijelentette, hogy az ötéves terv feladata: a szocializmus alapjainak létesítése Bulgáriában.

— Az 1953. év végén — mondotta Dobri Terpenev — a szociálista szektor uralkodó helyzetbe jut az ország nemzetgazdaságának valamennyi ágában.

ATHEN (Rador). A monarchofasizták nagyban beharangozott offenzívája Peloponezban eddig semmiféle eredményt sem hozott, viszont a monarchofasizták fokozták terrorhadjárataikat a békés polgári lakossággal szemben. A lapok szerint „az igazságot és a megtorlást” tiszták és kisebb katonai csapatok tesznek, amelyek senkinek sem jelennek azokat a „megtorlásokat”, amelyeket foganatosítanak.

A „Kerti” című lap, amely Tsaldaris szövetsége, cinikusán követeli, hogy „meg kell semmisíteni azokat, akik a peloponezosi partizánokat támogatják”.

M. N. Sz.

VÁROSI INTÉZŐBIZOTT-SÁGI ÜLÉS január 5-én, szerdán délután 5 órakor.

Ugyeletes gyógyszerlárak:

Hétfőn: Victoria (CFR állomás mellett) Weinmann (Trib. Dobra u.) Palincas (rendőrség épülete), Róka (Marasesti u.) Tüdős (Mikalaka).

— AZ EGESZSÉGÜGYI SZINDIKÁTUS az aradi orvoskamarával karöltve tudományos ülést tart 1949 január 5-én délután 6 órakor a szindikátus nagytermében a következő programmal: Dr. Costa Romulus—Dr. Costa Ioana: Aktualitások a nőgyógyászatban és a szülészetben.

— KÖSZÖNETNYILVANITAS. Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, kik felejtethetetlen feleségem, Bartók Józsefné, szül. Augner, temetésén résztvettek és sirjára koszorút és virágot helyeztek.

— HALALOZÁS. Szeretett apánk Holczer Lajos rövid szenvedés után január 1-én elhunyt. Temetése január 3-án délután 4 órakor lesz a felsőtemető halottsházából. Gyászoló család.